



ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

2009 - 2014

Επιτροπή Ανάπτυξης

2011/0288(COD)

4.6.2012

ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ 4 - 8

Σχέδιο γνωμοδότησης
Birgit Schnieber-Jastram
(PE485.889v01-00)

σχετικά με πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη χρηματοδότηση, διαχείριση και παρακολούθηση της κοινής γεωργικής πολιτικής

Πρόταση κανονισμού
(COM(2011)0628 – C7-0341/2011 – 2011/0288(COD))

Τροπολογία 4

Franziska Keller

εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση κανονισμού

Αιτιολογική σκέψη 51

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(51) Το σύστημα πολλαπλής συμμόρφωσης ενσωματώνει στην ΚΓΠ βασικά πρότυπα για το περιβάλλον, την κλιματική αλλαγή, την καλή γεωργική και περιβαλλοντική κατάσταση της γης, τη δημόσια υγεία, την υγεία των ζώων και των φυτών, και την καλή μεταχείριση των ζώων. Στόχος του συστήματος αυτού είναι η συμβολή στην ανάπτυξη αειφόρου γεωργίας μέσω της ευαισθητοποίησης των δικαιούχων για την ανάγκη τήρησης των βασικών αυτών προτύπων. Στόχος είναι επίσης να καταστεί η ΚΓΠ πιο συμβατή με τις προσδοκίες της κοινωνίας μέσω μεγαλύτερης συνοχής της πολιτικής αυτής με το περιβάλλον, τη δημόσια υγεία, την υγεία των ζώων και των φυτών και την καλή μεταχείριση των ζώων.

Τροπολογία

(51) Το σύστημα πολλαπλής συμμόρφωσης ενσωματώνει στην ΚΓΠ βασικά πρότυπα για το περιβάλλον, την κλιματική αλλαγή, την καλή γεωργική και περιβαλλοντική κατάσταση της γης, τη δημόσια υγεία, την υγεία των ζώων και των φυτών, και την καλή μεταχείριση των ζώων. Στόχος του συστήματος αυτού είναι η συμβολή στην ανάπτυξη αειφόρου γεωργίας μέσω της ευαισθητοποίησης των δικαιούχων για την ανάγκη τήρησης των βασικών αυτών προτύπων. Στόχος είναι επίσης να καταστεί η ΚΓΠ πιο συμβατή με τις προσδοκίες της κοινωνίας μέσω μεγαλύτερης συνοχής της πολιτικής αυτής με το περιβάλλον, τη δημόσια υγεία, την υγεία των ζώων και των φυτών και την καλή μεταχείριση των ζώων. ***Η ΚΓΠ πρέπει "να μην κάνει κακό": οι καταστατικές απαιτήσεις διαχείρισης ("ΚΑΔ") αντιπροσωπεύουν ήδη το νόμιμο ελάχιστο περιβαλλοντικής ποιότητας σε όλους τους σχετικούς νόμους του κεκτημένου: η ουσιαστική διασταυρούμενη συμμόρφωση συν το υποχρεωτικό πρασίνισμα πρέπει να αποτελούν τη "γραμμή βάσης για τη βιωσιμότητα", ένα σύμβολο με την κοινωνία το οποίο θα εξασφαλίζει στους πολίτες ότι το δημόσιο χρήμα δαπανάται σε δημόσια αγαθά αντί να δημιουργεί επιπλέον κόστος για την αντιμετώπιση της ρύπανσης του περιβάλλοντος, την επίλυση κρίσεων δημόσιας υγείας, το κόστος της μειωμένης γονιμότητας και παραγωγικότητας, κτλ. Κατά συνέπεια, μια ΚΓΠ που δεν υποβαθμίζει τη δική της***

*και τις άλλες βάσεις πόρων
αντιπροσωπεύει δημοσιονομική
αποτελεσματικότητα.*

Or. en

Τροπολογία 5
Franziska Keller, Norbert Neuser, Åsa Westlund

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 110 – παράγραφος 2 – εδάφιο 1 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(α) βιώσιμη παραγωγή τροφίμων, με έμφαση στο **γεωργικό** εισόδημα, στην γεωργική παραγωγικότητα και στη σταθερότητα των τιμών.

Τροπολογία

(α) βιώσιμη παραγωγή τροφίμων, με έμφαση στο εισόδημα **των γεωργών, τα περιθώρια τιμών,** στην γεωργική παραγωγικότητα και στη σταθερότητα των τιμών.

Or. en

Τροπολογία 6
Franziska Keller, Norbert Neuser, Åsa Westlund

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 110 – παράγραφος 2 – εδάφιο 1 – στοιχείο γ α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(γα) αντίκτυπος στις αναπτυσσόμενες χώρες από τις επιδοτήσεις τιμών για εξαγωγές, τους δασμούς και τους εμπορικούς φραγμούς, στο πλαίσιο μιας ΚΓΠ που "δεν κάνει κακό".

Or. en

Τροπολογία 7
Åsa Westlund, Norbert Neuser

**Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 110 α (νέο)**

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

Άρθρο 110α

**Αξιολόγηση αντικτύπου στις
αναπτυσσόμενες χώρες**

- 1. Σύμφωνα με το άρθρο 208 της ΣΛΕΕ, ο αντίκτυπος της ΚΓΠ στην ικανότητα για παραγωγή τροφίμων και τη μακροπρόθεσμη επισιτιστική ασφάλεια των αναπτυσσόμενων χωρών υπόκειται σε τακτικές και ανεξάρτητες αξιολογήσεις, με ιδιαίτερη έμφαση στον αντίκτυπο στους τοπικούς και τους μικροπαραγωγούς. Η αξιολόγηση θα βασίζεται μεταξύ άλλων στα στοιχεία που παρέχουν οι κυβερνήσεις, οι γεωργικές οργανώσεις, οι οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών και οι άλλοι ενδιαφερόμενοι στις αναπτυσσόμενες χώρες που είναι εμπορικοί εταίροι της Ένωσης.**
- 2. Η Επιτροπή ορίζει, με εκτελεστικές πράξεις, το πεδίο εφαρμογής και τη διαδικασία των αξιολογήσεων αντικτύπου, λαμβάνοντας υπόψη σχετικές διεθνείς πρωτοβουλίες, ιδιαίτερα εκ μέρους του ειδικού εισηγητή των Ηνωμένων Εθνών για το δικαίωμα στην τροφή και της Επιτροπής του FAO για την επισιτιστική ασφάλεια. Οι εν λόγω εκτελεστικές πράξεις εκδίδονται σύμφωνα με τη διαδικασία εξέτασης που αναφέρεται στο άρθρο 112 παράγραφος 3.**
- 3. Η Επιτροπή υποβάλλει ετήσια έκθεση στο Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο σχετικά με τα αποτελέσματα της αξιολόγησης, τα στοιχεία που έχει λάβει και απόκριση της ΕΕ σε πολιτικό επίπεδο.**
- 4. Τα παράπονα μικροπαραγωγών και θιγόμενων ομάδων από αναπτυσσόμενες χώρες που αντιμετωπίζουν σοβαρές δυσκολίες ή απειλούνται με σοβαρές**

δυσκολίες που οφείλονται άμεσα ή έμμεσα στις πολιτικές της ΚΓΠ πρέπει να γίνονται δεκτά από τον Μόνιμο Εισηγητή του Κοινοβουλίου τον αρμόδιο για την Συνοχή της Αναπτυξιακής Πολιτικής, και πρέπει να καταγράφονται στην ετήσια έκθεση της Επιτροπής. Οι παραπονούμενοι επικουρούνται από έναν Υπεύθυνο Ακροάσεων της Γενικής Διεύθυνσης Γεωργίας και Ανάπτυξης της Υπαίθρου, ώστε να εξασφαλίζεται η δίκαιη ακρόαση της υπόθεσής τους. Οι θιγόμενες ομάδες ή άλλα μέρη μπορούν να παρουσιάζουν στοιχεία.

5. Ρήτρα κοινωνικής διασφάλισης είναι διαθέσιμη σε θιγόμενες ομάδες ή χώρες σε περίπτωση αρνητικού αντικτύπου της ΚΓΠ στη μακροπρόθεσμη επισιτιστική ασφάλεια και αν δημιουργηθούν σοβαρές δυσκολίες σε μικροπαραγωγούς. Αυτή η ρήτρα πρέπει να διατυπωθεί με βάση το άρθρο 25 παρ. 2 β) της ΣΕΣ Cariforum-EE, σύμφωνα με το οποίο τα μέτρα διασφάλισης μπορούν να ληφθούν όταν "προϊόν, καταγωγής μέρους, εισάγεται στο έδαφος του άλλου μέρους σε αυξημένες ποσότητες και υπό προϋποθέσεις που προκαλούν ή απειλούν να προκαλέσουν: διαταραχές σε τομέα της οικονομίας, ιδίως όταν οι εν λόγω διαταραχές δημιουργούν σοβαρά κοινωνικά προβλήματα ή δυσκολίες".

Or. en

Αιτιολόγηση

Υπεύθυνοι Ακροάσεων υπάρχουν ήδη στη ΓΔ Ανταγωνισμού και τη ΓΔ Εμπορίου. Είναι αναγκαίο να εξασφαλιστεί μια ευρύτερη διαδικαστική συνεισφορά της γεωργικής βιομηχανίας και των εξαγωγέων της ΕΕ ως προς τη συμμόρφωση με τις υποχρεώσεις στους τομείς των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και της συνοχής της αναπτυξιακής πολιτικής. Κατά συνέπεια, προτείνεται να θεσπιστεί Υπεύθυνος Ακροάσεων για τη ΓΔ Γεωργίας.

Τροπολογία 8
Birgit Schnieber-Jastram

**Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 110 α (νέο)**

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

Άρθρο 110α

**Αξιολόγηση αντικτύπου στις
αναπτυσσόμενες χώρες**

1. Σύμφωνα με το άρθρο 208 της ΣΛΕΕ, ο αντίκτυπος της ΚΓΠ στην ικανότητα για παραγωγή τροφίμων και τη μακροπρόθεσμη επισιτιστική ασφάλεια των αναπτυσσόμενων χωρών υπόκειται σε τακτικές και ανεξάρτητες αξιολογήσεις, με ιδιαίτερη έμφαση στον αντίκτυπο στους τοπικούς και τους μικροπαραγωγούς. Η αξιολόγηση θα βασίζεται μεταξύ άλλων στα στοιχεία που παρέχουν οι κυβερνήσεις, οι γεωργικές οργανώσεις, οι οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών και οι άλλοι ενδιαφερόμενοι στις αναπτυσσόμενες χώρες που είναι εμπορικοί εταίροι της ΕΕ.

2. Η Επιτροπή ορίζει, με εκτελεστικές πράξεις, το πεδίο εφαρμογής και τη διαδικασία των αξιολογήσεων αντικτύπου, λαμβάνοντας υπόψη σχετικές διεθνείς πρωτοβουλίες, ιδιαίτερα εκ μέρους του ειδικού εισηγητή των Ηνωμένων Εθνών για το δικαίωμα στην τροφή και της επιτροπής του FAO για την επισιτιστική ασφάλεια. Οι εν λόγω εκτελεστικές πράξεις εκδίδονται σύμφωνα με τη διαδικασία εξέτασης που αναφέρεται στο άρθρο 112 παράγραφος 3.

3. Η Επιτροπή υποβάλλει ετήσια έκθεση στο Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο σχετικά με τα αποτελέσματα της αξιολόγησης, τα στοιχεία που έχει λάβει και την απόκριση της ΕΕ σε πολιτικό επίπεδο.

Or. en

